



Règlement 2012

Tests de circulation pour écoliers

Comprendre la circulation, pouvoir se comporter selon les règles de la conduite sur route et maîtriser le vélo, tels sont les principaux éléments nécessaires à l'auto protection des enfants qui s'engagent dans la circulation routière. Ce comportement axé sur la sécurité peut être atteint grâce à une éducation routière de la part des parents, de l'école et lors d'événements pendant le temps libre. La fédération de cyclisme SWISS CYCLING soutient une amélioration de la sécurité routière grâce aux tests SWISS CYCLING de circulation pour écoliers organisés par ses sections et sous-fédérations.

1. Les tests SWISS CYCLING de circulation pour écoliers

Les tests SWISS CYCLING de circulation pour écoliers sont organisés par les sections de SWISS CYCLING, ses sous-fédérations ou commissions en faveur des filles et garçons des classes primaires.

Ces manifestations éducatives sont organisées en coopération avec l'instructeur de circulation de la police et font partie de l'éducation prodiguée dans les écoles élémentaires. La réponse écrite aux questions relatives à la circulation ainsi que la circulation sur un parcours de route sont les bases du test. D'autres disciplines comme un parcours d'adresse à vélo (parcours Trick Track) peuvent être intégrés au test.

2. Organisation des test de circulation pour écoliers de SWISS CYCLING

L'instructeur de circulation de la police instruit les écoliers de manière théorique et pratique lors du cours d'instruction. Il définit les niveaux qui seront testés et il dirige l'examen théorique.

Le parcours sur route est discuté et défini par l'organisateur du test SWISS CYCLING de circulation pour écoliers et l'instructeur de circulation. L'organisation et la mise en place du parcours restent du ressort de l'organisateur.

Les disciplines additionnelles telles que le parcours d'adresse à vélo, les tours à vélo etc. sont discutés au préalable avec l'instructeur de circulation.

3. Cotisation de subvention "Fonds pour la sécurité routière"

Le fonds pour la sécurité routière subventionne depuis plusieurs années l'organisation des tests SWISS CYCLING de circulation pour écoliers La subvention dépend du nombre de fonctionnaires bénévoles participant. Les documents suivants sont nécessaires pour une demande de subvention:

Official Partner:



ŠKODA **BMC**



Official Sponsor
Road and MTB:



Official Sponsor
Track:



Swiss Cycling

Haus des Sports, Talgutzentrum 27, Postfach 606, CH-3063 Ittigen
Tel. +41 (0)31 359 72 33, Fax +41 (0)31 359 72 39, info@swiss-cycling.ch www.swiss-cycling.ch

Official Charity:





Règlement 2012

- a L'événement doit être annoncé au bureau de Swiss Cycling au plus tard à la fin du mois de Mars de l'année pendant laquelle il aura lieu. Il convient d'indiquer le lieu, la date et le nombre d'enfants et de fonctionnaires présents.
- b Les fonctionnaires sont listés sur la feuille de personnel et ils confirment leur présence au travers de leur signature. Les fonctionnaires (membres de clubs, parents, écoliers de classes terminales etc.) sont préparés par l'instructeur de circulation pour l'accomplissement de leurs tâches.
- c La feuille d'organisation définit les instructeurs avec leur emplacement et leurs tâches.
- d La feuille de décompte doit comporter le nombre d'enfants testés et le nombre de fonctionnaires. 1 fonctionnaire peut être compté pour 5 enfants. L'instructeur de circulation de la police doit également être mentionné.
- e Le décompte avec la feuille d'organisation et de personnel doivent être remis au bureau de SWISS CYCLING jusqu'à la fin Octobre de l'année en cours.
- f Le signet du "Fonds pour la sécurité routière" et celui de "SWISS CYCLING" doivent être placés sur chaque publication, prospectus, classement, aide-mémoire etc. Toutes les publications doivent être attachées au décompte.
- g L'organisateur fait en sorte que le test SWISS CYCLING de circulation pour écoliers soit mentionné dans les journaux régionaux. L'article doit mentionner l'aide du "fonds pour la sécurité routière".

4. Demandes

Vous pouvez adresser toutes vos questions concernant les types d'exécution et d'organisation à: Swiss Cycling, Manuela Schüpbach, 031 359 72 33, info@swiss-cycling.ch

Swiss Cycling

Manuela Schüpbach
Employée comptabilité & ressources humaines

Official Partner:



ŠKODA **BMC**



SWICA



Official Sponsor
Road and MTB:

AUTOGAS
BY VITOGAZ

MACA
BIODRIVE
LOCA

cornercard

Official Sponsor
Track:

TRAFIGURA

Swiss Cycling

Haus des Sports, Talgutzentrum 27, Postfach 606, CH-3063 Ittigen
Tel. +41 (0)31 359 72 33, Fax +41 (0)31 359 72 39, info@swiss-cycling.ch www.swiss-cycling.ch

Official Charity:

